

ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. Please join us for a fellowship meal immediately after church service.

We welcome students from Whittier Adventist Elementary School and their parents to worship with us today. The team is led by its principal, Daniel Weston.

Our youth/young adults will be participating in the Walk MS (Multiple Sclerosis) tomorrow morning at the Rose Bowl in Pasadena. Everyone is welcome. If you would like to join or donate to this cause, please contact Samuel Wong or Renata Ganis.

Children are a part of our church family and it is important to include them in our service. It has been in long planning to have Children Story as part of our church service. It started last Sabbath and will continue each Sabbath, prior to the sermon. For information, contact Windy Hwang.

Pastor Paul Cho will be away to conduct an evangelistic meeting series in Vancouver, Canada from April 15 to 26. Please contact one of the elders for urgent matters.

Elder Samuel Lee, Director of Asian-Pacific Region of Southern California Conference will worship with us next Sabbath and will also be the speaker during worship service.

Please turn off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Thank you for your consideration. Also, please no food in the sanctuary.

Prayer theme: Praying for unity in the church. Next month: Praying for families.

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:

Seniors Group, Wed afternoon – Victoria Senior Home, Rowland.Hgts, *Ps. & Mrs. Cho*
TOFU Chinese Y/Adults, Fri evening – Anson/Renee Chao's Res., Riverside, *Ivy Man*
TOFU English Youth, Fri evening - Dominic/Ruth Chu's Res., W Covina, *Renata Ganis*
Cantonese Group, Fri evening – Dominic/Ruth Chu's Res., W. Covina, *Dominic Chu*
Chinese Group, Fri evening – Jen Guo Yu's Res., Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo*
Seniors Group, Fri evening – Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au*
Seniors Group, 1st Sat morning of the month – Villa Senior Home, H.H, *Ps & Mrs Cho*
Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM Church Srv.– La Puente Ave, Walnut, *S. Berry*

Upcoming Events:

Today Church Choir practice at 6:45pm; Youth Choir practice at 7:00 pm
4/17 Musical Program by Whittier Elementary SDA School
5/8 Mother's Day Program and Dinner presented by TOFU Youth/Y. Adults
5/14-16 Women's Ministry Special Presentation by Dr. Arlene Taylor
5/16 Tea Party for Women, contact Amabel Tsao
6/23 - 7/3 General Conference Session in Atlanta, Georgia, for infor. Check website

Next Sabbath: (April 24, 2010) Speaker: Samuel Lee
Presiding Elder: Eric Tsao Interpreter: Daniel Choo
Chorister: Youth Praise Team Pianist/Organist: Kathleen Wong/Sharon Sung
Deacons: Windy Hwang, James Lin, Amy Lou, Stiew Tan

Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



We trust, love, care, and share.



April 17, 2010

二〇一〇年四月十七日

Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師
Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間
Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m.
Tel: (626) 217-5782

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157,
Treasurer 司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673
Community Service 社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-8471
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

Mailing Address
P.O. Box 5026
Hacienda Heights, CA 91745
E-mail: hhcsda@yahoo.com
Website: <http://hhcsda.org>

THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes: 邀請您參加下列聖經研究班:

中文成人班	健康與醫治	教堂
English Adults	Health and Healing	Main Sanctuary
English Young Adults	Health and Healing	Youth Room
English Youth	28 Adventist Beliefs	Social Hall
Kindergarten	Children Bible Story	Kindergarten Room A
Cradle Roll	Children Bible Story	Kindergarten Room B

報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會。崇拜聚會後在交誼廳有聚餐，歡迎參加。

我們歡迎惠提爾教會小學的師生及家長們今日與我們一齊敬拜。該團隊乃由校長魏但以理帶領。

本堂青少年及青年將參與明日(四月十九日)於巴沙提那「為多重硬化症而走」的活動。歡迎每位參加。如您願為此事捐款，請與黃撒母或甘雷那塔連絡。

兒童乃教會家庭的一部份，也是教會重要的服侍對象。我們已籌劃許久將兒童故事加入崇拜聚會中，由上安息日開始將定期在證道前提供兒童故事時間。詳情與黃陳秀琴連絡。

卓牧師將於4月15-26日前往加拿大溫哥華主持佈道會。如有急事請與任何長老連絡。

南加州區會亞太地區幹事李三容牧師將於下安息日蒞臨本堂，並於崇拜聚會時證道。

進入教堂請關閉手機及傳呼器或轉成震音，以免在上帝殿中造成干擾，謝謝您對他人的尊重，並請於教堂保持安靜肅穆；且勿在殿中進食。

祈禱事工組本月禱告主題是為教會中的合一；五月份為家庭禱告。

竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工:

- 長者組，星期三下午 – 羅蘭崗維多利亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責
- 多福英文青年組，星期五晚上 – 西科比納朱有為夫婦家，由甘雷那塔姊妹負責
- 多福河濱中文組，星期五晚上 – 趙安生夫婦家，由文潘姿延姊妹負責
- 中文組，星期五晚上 – 羅蘭崗余建國夫婦家，由卓牧師及朱宗安醫生負責
- 長者組，星期五晚上 – 波摩娜德路卡老人公寓，由卓牧師/區應珊珊姊妹負責
- 廣東組，星期五晚上 – 西科比納朱有為夫婦家，由朱有為醫生負責
- 長者組，每月第一個星期六早上 – 哈崗碧拉亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責
- 核谷英文團契，星期六早上 – 核桃市拉朋地街，由培一理長老負責

未來節目：

- 4月17日 教會詩班(晚上6時45分)及青年詩班(晚上7時)練習
- 5月8日 母親節特別節目與晚宴由多福青年及青少年負責
- 5月14-16日 婦女事工部特別講座由泰勒博士主講
- 5月16日 婦女事工部茶會
- 6月23至7月3日 全球總會代表大會在亞特蘭大舉行

下週二〇一〇年四月二十四日主領節目人員：
主講人：李三容
司會長老：曹治誠
領唱：青年讚美團隊
翻譯：朱宗安
執事：黃陳秀琴、劉李珠卿、林章明、陳承濤
司琴：黃劉月容/宋陳信端

THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏 Prelude	鋼琴/風琴 Piano/Organ	區應珊珊/宋陳信端 Connie Au/Sharon Sung
音樂敬拜 Song Service		兒童詩班 Children Chorus
開會詩 Opening Hymn	頌主化功 I Sing the Mighty Power of God	中文 # 60 AH # 88
開會禱告 Invocation		曹治誠 Eric Tsao
歡迎及報告 Welcome and Announcements Interpreter 翻譯		曹治誠 Eric Tsao 卓朱美美 Mei Mei Cho
什一及樂意捐 Tithes & Offerings**	堂費捐 Church Budget	全體會眾 Congregation
奉獻音樂 Offertory	女聲獨唱-奇異恩典 Vocal Solo-Amazing Grace	黃君儀 Michelle Hwang
牧養禱告 Garden of Prayer		朱冠瑋 Gabriel Choo
回應 Response	主啊！請聽我祈求 Hear Our Prayer, O Lord	全體會眾 Congregation
讀經 Scripture Reading	希伯來書 11:29-30 Hebrews 11: 29-30	陳小容 Nancy Chan
兒童故事 Children Story		黃陳秀琴 Windy Hwang
特別節目 Special Program	信心 “Faith”	惠提爾教會小學 Whittier Adventist Elementary School
回應詩歌 Closing Hymn	我是一盞小燈 This Little Light of Mine	(如投影片) AH # 580
獻身禱告 Benediction		魏但以理 Daniel Weston
殿樂 Postlude	鋼琴/風琴 Piano/Organ	區應珊珊/宋陳信端 Connie Au/Sharon Sung

司會長老 Presiding Elder: Eric Tsao
Deacons: Renee Chao, Dominic Chu, Kevin Ganis, Susan Zhang

** Loose offerings will go to local church budget. Please designate your offering in the envelope for any specific ministry. Offering envelopes are located in the lobby.